

DODATOK č.2

K ZMLUVE O DIELO

Uzavretej dňa 25.8.2010 podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník)
v platnom znení

Názov akcie: **TBD na vodných stavbách v správe SLOVENSKÉHO VODOHOSPODÁRSKEHO
PODNIKU, štátneho podniku, Odštepny závod Piešťany v rokoch 2010 - 2013**

Číslo zmluvy objednávateľa: **359/2010-Z**

Číslo zmluvy zhotoviteľa: **2010/4100/1646**

Článok I.

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Obchodné meno:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,

štátny podnik, Odštepny závod Piešťany

Sídlo:

Nábřežie Ivana Krasku 3/834,

921 80 Piešťany

Právna forma:

vnútorná organizačná zložka štátneho podniku

Zapísaný v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Trnava, Oddiel: Po., Vložka číslo: 10013/T

Zastúpený:

JUDr. Vladimír Zachar, riaditeľ odštepneho závodu

IČO:

36 022 047 02

DIČ:

2020066213

IČ DPH:

SK2020066213

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

(ďalej len „objednávateľ“)

Zriaďovateľ:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,

štátny podnik,

Sídlo:

Radničné námestie 8

Banská Štiavnica 969 55

Zapísaný v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Banská Bystrica, Oddiel: Pš., Vložka číslo: 713/S

Štatutárny orgán:

Ing. Marián Supek, generálny riaditeľ štátneho podniku

IČO:

36 022 047

DIČ:

2020066213

IČ DPH:

SK2020066213

Zhotoviteľ:

Obchodné meno:

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

Adresa zhotoviteľa:

P.O.BOX 45, Karloveská 2

842 04 Bratislava

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Pš., Vložka číslo: 32/B

Štatutárny orgán:

Ing. Ladislav Lazár, generálny riaditeľ štátneho podniku

Osoby oprávnené rokovať vo veciach:

- **technických:**

**riaditeľ úseku technicko bezpečnostného
dohľadu**

vedúci odboru bezpečnosti priehrad

vedúci odboru geodetických meraní

IČO:

00 156 752

DIČ:

2020480198

IČ DPH:

SK2020480198

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

(ďalej len „zhotoviteľ“ a spolu s objednávateľom ďalej len „zmluvné strany“)



Na základe vzájomnej dohody zmluvných strán a podľa čl. X. bod 10.5 zmluvy o dielo, č. zmluvy objednávateľa: 359/2010-Z a č. zmluvy zhotoviteľa: 2010/4100/1646 uzavretej dňa 25.8.2010 v znení jej Dodatku č.1 (ďalej len „zmluva“), uzatvárajú zmluvné strany tento Dodatok č.2, ktorým sa uvedená zmluva mení a dopĺňa nasledovne:

Článok II. **Predmet Dodatku č.2**

- 2.1 V čl. II. zmluvy – „**Predmet zmluvy**“ sa pôvodný text článku nahrádza novým nasledovným znením:

„Článok II. **Predmet zmluvy**

- 2.1 *Predmet tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa vykonať pre objednávateľa dielo špecifikované v bode 2.2 tohto článku zmluvy pre roky 2010 až 2013 a v Prílohách č. 1 až č. 17 tejto zmluvy pre roky 2010 a 2011, v Prílohách č. 18 až č. 34 tejto zmluvy pre rok 2012, ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa riadne vykonať dielo prevziať a zaplatiť zaň zhotoviteľovi dohodnutú cenu špecifikovanú v článku VI. tejto zmluvy. Pre rok 2013 budú prílohy špecifikované v dodatku tejto zmluvy.*
- 2.2 *Predmet diela sú nasledovné práce:*
- 2.2.1 *Výkon technicko – bezpečnostného dohľadu (ďalej len „TBD“) bude na vodných stavbách v pôsobnosti objednávateľa v rokoch 2010 až 2013 podľa vyhlášky MŽP SR č. 458/2005 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o výkone odborného technicko – bezpečnostného dohľadu nad vodnými stavbami a o výkone technicko – bezpečnostného dozoru (ďalej len „vyhláška MŽP SR č. 458/2005 Z.z.“) a v súlade s Prílohami č. 1 až č. 17 tejto zmluvy pre roky 2010 a 2011, s Prílohami č. 18 až č. 34 tejto zmluvy pre rok 2012. Pre rok 2013 budú prílohy špecifikované v dodatku tejto zmluvy.*
- 2.2.2 *Vypracovanie a dodanie dokumentov TBD pre jednotlivé vodné stavby je uvedená v Prílohách č. 1 až č. 17 tejto zmluvy pre roky 2010 a 2011, v Prílohách č. 18 až č. 34 tejto zmluvy pre rok 2012 a pre rok 2013 budú prílohy špecifikované v dodatku tejto zmluvy. Počet vyhotovení je 6x správa v listinnej forme, 2x v elektronickej forme text správy a tabelárne spracovanie údajov z mesačných hlásení správcov vodných stavieb za kalendárne roky 2010 až 2013.*
- 2.2.3 *Zhodnotenie výsledkov geodetických meraní ako príloha do ES, SES bude v súlade s Prílohami č. 1 až č. 17 tejto zmluvy pre roky 2010 a 2011, s Prílohami č. 18 až č. 34 tejto zmluvy pre rok 2012 a pre rok 2013 budú prílohy špecifikované v dodatku tejto zmluvy.“*

- 2.2 Pôvodné znenie čl. III. zmluvy – „**Čas plnenia**“ sa pôvodný text bodu 3.1 nahrádza novým nasledovným znením:

„Článok III. **Čas plnenia**

- 3.1.1 *Čas plnenia predmetu diela špecifikovaného v čl. II, bod 2.2.1 až 2.2.3 tejto zmluvy a jej Príloh č. 1 až č. 17 tejto zmluvy pre roky 2010 a 2011 bude:*
- bod 1a.a 1d. - *priebežne odo dňa 1.1. až do dňa 31. 12. príslušného kalendárneho roka*
 - bod 1b. - *podľa pozvánky*
 - bod 1c. - *podľa programu TBD*
 - bod 2. - *podľa Príloh č. 1 až č. 17 tejto zmluvy pre roky 2010 a 2011*



- bod 3. - podľa Príloh č. 1 až č. 17 tejto zmluvy pre roky 2010 a 2011
- 3.1.2 Čas plnenia predmetu diela špecifikovaného v čl. II, bod 2.2.1 až 2.2.3 tejto zmluvy a jej Príloh č. 18 až č. 34 tejto zmluvy pre rok 2012 bude:
 - bod 1a.a 1d. - priebežne odo dňa 1.1. až do dňa 31. 12. príslušného kalendárneho roka
 - bod 1b. - podľa pozvánky
 - bod 1c. - podľa programu TBD
 - bod 2. - podľa Príloh č. 18 až č. 34 tejto zmluvy pre rok 2012
 - bod 3. - podľa Príloh č. 18 až č. 34 tejto zmluvy pre rok 2012
- 3.1.3 Čas plnenia predmetu diela špecifikovaného v čl. II, bod 2.2.1 až 2.2.3 tejto zmluvy pre rok 2013 bude špecifikovaný v prílohách dodatku tejto zmluvy.“
- 2.3 V čl. VI. zmluvy – „Cena za dielo“ sa pôvodný text bodu 6.1 nahrádza nasledovným novým znením:
 „Cena za dielo je určená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v platnom znení. Cenová kalkulácia je uvedená v Prílohách č. 1 až č. 17 tejto zmluvy pre roky 2010 a 2011, v Prílohách č. 18 až č. 34 tejto zmluvy pre rok 2012 a pre rok 2013 bude špecifikovaná v prílohách dodatku tejto zmluvy.“
- 2.4 V čl. VI. zmluvy – „Cena za dielo“ sa doterajší text bodu 6.2 nahrádza nasledovným novým znením, za ktorým sa dopĺňajú nové body 6.2.1 a 6.2.2:
 „Cena za dielo je dohodnutá nasledovne:
 6.2.1 Cena za dielo v roku 2010 a v roku 2011 je vo výške: 283 663,45 EUR bez DPH (slovom: dvestoosemdesiattritisícšesťstošesťdesiattri EUR a štyridsaťpäť centov bez DPH).
 6.2.2 Cena za dielo v roku 2012 je vo výške: 292 982,85 EUR bez DPH (slovom: dvestodevät'desiatdvatisícdeväťstoosemdesiatdva EUR a osemdesiatpäť centov bez DPH).
 6.2.3 Cena za dielo v roku 2013 bude dohodnutá v dodatku tejto zmluvy.“
- 2.5 V čl. VII. zmluvy - **Fakturovanie a platobné podmienky** sa pôvodný text bodu 7.1 nahrádza nasledovným novým znením s novými bodmi 7.1.1 až 7.1.4:
 „7.1.1 Práce tvoriace predmet diela budú fakturované po ich dodaní objednávateľovi do 15 dní odo dňa prevzatia diela objednávateľom nasledovne:
 - rok 2010: bez DPH vrátane DPH
 za fakturačné obdobie odo dňa 1. 1. do dňa 30. 9. 2010 227.348,98 270.545,29 €
 za fakturačné obdobie odo dňa 1. 10. do dňa 31. 12. 2010 56.314,36 67.014,23 €
 - rok 2011: podľa počtu odpracovaných hodín (max i.p. = 6.926,- a max t.p. = 4.895,-
 - rok 2012: podľa počtu odpracovaných hodín (max i.p. = 7.076,- a max t.p. = 4.899,-
 - rok 2013: podľa počtu odpracovaných hodín (max i.p. = 6.631,- a max t.p. = 4.811,-
 7.1.2 Zmluvné strany sa dohodli, že na základe výsledkov spoločných rokovaní o úprave výšky hodinových sadzieb za inžinierske práce a technické práce, uzatvoria k tejto zmluve písomný dodatok, v ktorom upraví sadzbu za odpracovanú hodinu inžinierskych prác a technických prác v roku 2011. V tomto písomnom dodatku v nadväznosti na takto upravené sadzby upraví zmluvné strany cenu za dielo na rok 2011.
 7.1.3 Práce za rok 2012 tvoriace predmet diela budú fakturované v dohodnutých hodinových sadzbách a v dohodnutom počte hodín v zmysle Príloh č. 13 až č. 24 tejto zmluvy, a to:
 - inžinierske práce: 30,03 EUR bez DPH a max. počet hodín: 7.076,- hod.
 - technické práce: 16,43 EUR bez DPH a max. počet hodín: 4.899,- hod.
 7.1.4 Práce za rok 2013 tvoriace predmet diela budú fakturované v dohodnutých hodinových sadzbách a v dohodnutom počte hodín v zmysle príloh v dodatku tejto zmluvy.“



- 2.6 V čl. VII. zmluvy – „**Fakturovanie a platobné podmienky**“ sa pôvodný text bodu 7.3 nahrádza novým nasledovným znením s novými bodmi 7.3.1 až 7.3.4:
- „7.3.1 Zhotoviteľ vyhotoví faktúru v dvoch exemplároch štvrťročne podľa skutočne vykonaných prác v súlade s rozpisom prác dohodnutých v čl. II. a III. tejto zmluvy a Prílohách č. 1 až č. 17 tejto zmluvy pre rok 2010, najneskôr však do 15 dní nasledujúceho mesiaca po skončení príslušných prác.
- 7.3.2 Zhotoviteľ vyhotoví faktúru za rok 2011 v dvoch exemplároch 1x za rok a to ku dňu 31. 12. 2011 podľa skutočne vykonaných prác v súlade s rozpisom prác dohodnutých v čl. II. a III. tejto zmluvy a Prílohách č. 1 až 17 pre, najneskôr však do dňa 15. 1. 2012.
- 7.3.3 Zhotoviteľ vyhotoví faktúru za rok 2012 v dvoch exemplároch 1x za rok a to ku dňu 31. 12. 2012 podľa skutočne vykonaných prác v súlade s rozpisom prác dohodnutých v čl. II. a III. tejto zmluvy a Prílohách č. 18 až č. 34 tejto zmluvy, najneskôr však do 10 dní nasledujúceho mesiaca po skončení príslušných prác.
- 7.3.4 Zhotoviteľ vyhotoví faktúru za rok 2013 v dvoch exemplároch 1x za rok a to ku dňu 31. 12. 2013 podľa skutočne vykonaných prác v súlade s rozpisom prác dohodnutých v čl. II. a III. tejto zmluvy a v prílohách špecifikovaných v dodatku tejto zmluvy, najneskôr však do 10 dní nasledujúceho mesiaca po skončení príslušných prác, ak nie je dohodnuté inak.“
- 2.7 V čl. X. zmluvy – „**Záverečné ustanovenia**“ sa doterajší text bodu 10.8 v celom rozsahu nahrádza nasledovným novým znením:
- „ Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Prílohy č. 1 až č. 17 – pre VS v pôsobnosti SVP, š.p., Odštepny závod Piešťany na výkon technicko – bezpečnostného dohľadu v roku 2010 a v roku 2011, vypracované vedúcou pracovnej skupiny priehrad a OH [REDAKOVANÉ] a vedúcou skupiny PS Žilina [REDAKOVANÉ] v novembri 2009 a Prílohy č. 18 až č. 34 – pre VS v pôsobnosti SVP, š.p., Odštepny závod Piešťany na výkon technicko – bezpečnostného dohľadu v roku 2012, vypracované vedúcim odborom bezpečnosti priehrad [REDAKOVANÉ] v júli 2012.“

Článok III.

Záverečné ustanovenia Dodatku č.2

- 3.1 Týmto Dodatkom č. 2 sa mení zmluva o dielo, č. zmluvy zhotoviteľa 2010/4100/1646, č. zmluvy objednávateľa 359/2010-Z, uzavretá dňa 25.08.2010 v znení jej Dodatku č.1 len v rozsahu uvedenom v tomto Dodatku č.2. Ustanovenia zmluvy, ktoré neboli týmto Dodatkom č.2 dotknuté, ostávajú v platnosti nezmenené.
- 3.2 Tento Dodatok č. 2 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy. Tento Dodatok č. 2 je vyhotovený v 5-ich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy dostane objednávateľ a tri rovnopisy zhotoviteľ.
- 3.3 Nakoľko zhotoviteľ aj objednávateľ sú povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení, zmluvné strany súhlasia s tým, že Dodatok č.2, objednávky a daňové doklady súvisiace s Dodatkom č.2 budú zverejnené takým spôsobom, ktorý pre povinne zverejňované zmluvy ukladá zákon o slobodnom prístupe k informáciám vo svojom ustanovení § 5a a § 5b. Za tým účelom si zmluvné strany udeľujú súhlas na vykonanie potrebných úkonov týkajúcich sa zverejnenia uvedených dokumentov. Zmluvné strany zároveň prejavujú svoj súhlas so zverejnením zmluvy vrátane Dodatku č. 2, a to pre prípad, že niektorá zo zmluvných strán bude povinná zmluvu vrátane Dodatku č. 2 zverejniť v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov alebo v zmysle požiadavky zriaďovateľa.



- 3.4 Dodatok č. 2 nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho prvého zverejnenia v zmysle ust. § 47a Občianskeho zákonníka.
- 3.5 Zmluvné strany prehlasujú, že si Dodatok č.2 pred jeho podpisom prečítali, jeho obsahu porozumeli, ich spôsobilosť uzavrieť Dodatok č. 2 nie je ničím obmedzená, Dodatok č. 2 uzatvárajú slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok.
- 3.6 Prílohami tohto Dodatku č.2 sú:
1. Príloha č.18 zmluvy – Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác - VS [REDAKOVANÉ]
 2. Príloha č.19 zmluvy – Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác - VS [REDAKOVANÉ]
 3. Príloha č.20 zmluvy – Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác - VS [REDAKOVANÉ]
 4. Príloha č.21 zmluvy – Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác - VS I [REDAKOVANÉ]
 5. Príloha č.22 zmluvy – Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác - VS [REDAKOVANÉ]
 6. Príloha č.23 zmluvy – Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác - VS [REDAKOVANÉ]
 7. Príloha č.24 zmluvy – Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác - VS [REDAKOVANÉ]
a [REDAKOVANÉ]
 8. Príloha č.25 zmluvy – Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác - VS [REDAKOVANÉ]
 9. Príloha č.26 zmluvy – Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác - VS [REDAKOVANÉ]
 10. Príloha č.27 zmluvy – Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác - VS [REDAKOVANÉ]
 11. Príloha č.28 zmluvy – Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác - VS [REDAKOVANÉ]
 12. Príloha č.29 zmluvy – Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác - VS [REDAKOVANÉ]
 13. Príloha č.30 zmluvy – Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác - VS [REDAKOVANÉ]
 14. Príloha č.31 zmluvy – Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác - [REDAKOVANÉ]
 15. Príloha č.32 zmluvy – Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác - VS I [REDAKOVANÉ]
 16. Príloha č.33 zmluvy – Špecifikácia prác, čas plnenia, cena prác - VS [REDAKOVANÉ]
 17. Príloha č.34 zmluvy – Technická pomoc pre SVP š.p., OZ Piešťany

Prílohy sú obchodným tajomstvom.

20. 11. 2012

V Banskej Štiavnici, dňa 21. 12. 2012

V Bratislave, dňa

OBJEDNÁVATEĽ:

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK,
štátny podnik

[REDAKOVANÉ]

Ing. Marián Supek
generálny riaditeľ štátneho podniku

ZHOTOVITEĽ:

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA,
ŠTÁTNY PODNIK

[REDAKOVANÉ]

Ing. Ladislav Lazár
generálny riaditeľ štátneho podniku

